



ข่าวเด่นประจำสัปดาห์จากสหรัฐอเมริกา (Weekly News from USA)

15 - 19 กุมภาพันธ์ 2559

สหรัฐฯ จะพิจารณาอนุญาตสายการบินพาณิชย์ทำการบินไปคิวบา



“รัฐบาลสหรัฐฯ ประกาศฟื้นความสัมพันธ์กับคิวบาตั้งแต่วันที่ 17 ธันวาคม 2557”

รัฐบาลสหรัฐฯ มีกำหนดลงนามพิจารณาการออกใบอนุญาตให้สายการบินพาณิชย์ทำการบินจากสหรัฐฯ สู่คิวบาตั้งแต่วันอังคารที่จะถึงนี้ (วันที่ 16 กุมภาพันธ์ 2559) ซึ่งเป็นผลสืบเนื่องจากนโยบายฟื้นความสัมพันธ์ของทั้งสองประเทศ

รัฐบาลสหรัฐฯ และคิวบามีกำหนดลงนามข้อตกลงอนุญาตทำการบินระหว่างทั้งสองประเทศที่เมืองฮาวานาประเทศคิวบา โดยหลังจากที่มีการลงนามข้อตกลงสายการบินพาณิชย์สามารถยื่นความจำนงขอใบอนุญาตเส้นทางการบินระหว่างประเทศต่อกรมการขนส่งสหรัฐฯ (Transportation Department) ได้ภายใน 15 วัน

เจ้าหน้าที่ระดับสูงของสหรัฐฯ จะสามารถพิจารณาอนุญาตเส้นทางการบินแก่สายการบินพาณิชย์ได้ภายในฤดูร้อนที่จะถึงนี้ ซึ่งคาดว่าสายการบินพาณิชย์ที่ได้รับอนุญาตเส้นทางการบินจะเริ่มเปิดให้บริการผู้โดยสารได้ภายในช่วงฤดูใบไม้ร่วงปีนี้

Mr. Brandon Belford รองผู้ช่วยรัฐมนตรีด้านกิจการการบินและการบินระหว่างประเทศ (Deputy Assistant Secretary for Aviation and International Affairs) กรมการขนส่งสหรัฐฯ (Transportation Department) กล่าวว่า การยื่นขออนุญาตทำการบินระหว่างสหรัฐฯ และคิวบา ไม่มีข้อกำหนดในเรื่องของ

1

Weekly News from Thai Trade Center-Miami

Disclaimer: ข้อมูลต่างๆ ที่ปรากฏ เป็นข้อมูลที่ได้จากแหล่งข้อมูลที่หลากหลาย และการเผยแพร่ข้อมูลเป็นไปเพื่อวัตถุประสงค์ในการให้ข้อมูลแก่ผู้สนใจเท่านั้น โดยสำนักงานส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ ณ เมืองไมอามี จะไม่รับผิดชอบในความเสียหายใดๆ ที่อาจเกิดขึ้นจากการที่มีบุคคลนำข้อมูลนี้ไปใช้ไม่ว่าโดยทางใด

ประเภทและขนาดของเครื่องบินที่จะใช้ทำการบิน ซึ่งเป็นการเปิดโอกาสให้สายการบินพิจารณาถึงปริมาณความต้องการของผู้โดยสารของแต่ละเมืองในสหรัฐฯ ที่ต้องการจะเดินทางไปตามเมืองต่าง ๆ ในคิวบาได้อย่างเสรี

เมื่อเดือนธันวาคมที่ผ่านมา รัฐบาลสหรัฐฯ พิจารณาเห็นชอบอนุญาตให้สายการบินพาณิชย์ทำการบินจากสหรัฐฯ ไปคิวบาทั้งสิ้น 110 เที่ยวบินต่อวัน ในจำนวนดังกล่าวเป็นเส้นทางการบินไปเมืองฮาวานาซึ่งเป็นเมืองหลวงของคิวบาทั้งสิ้น 20 เที่ยวบิน ส่วนที่เหลือจะแยกไปตามเมืองสำคัญของคิวบาเมืองละ 10 เที่ยวบิน

ทั้งนี้ เจ้าหน้าที่สหรัฐฯ คาดว่า จะมีจำนวนผู้โดยสารที่ต้องการจะเดินทางไปยังเมืองฮาวานามากกว่าเมืองอื่น ๆ ซึ่งจะทำให้เกิดการแข่งขันเรื่องการขออนุญาตเส้นทางการบินไปเมืองฮาวานามากที่สุด อีกทั้ง ยังคาดว่าจะมีเที่ยวบินที่พร้อมเปิดให้บริการทันในช่วงฤดูใบไม้ร่วงไม่ครบทั้ง 110 เที่ยวบิน

Mr. Thomas Engle ผู้ช่วยรัฐมนตรีต่างประเทศด้านการคมนาคม (Deputy Assistant Secretary of State for Transportation Affairs) คาดว่า จะมีสายการบินพาณิชย์ยื่นขออนุญาตเส้นทางการบินไปเมืองฮาวานามากกว่า 20 เที่ยวบินต่อวัน ส่วนเมืองอื่นไม่น่าจะถึง 10 เที่ยวบินต่อวัน

Mr. Belford ยังกล่าวว่า สถานการณ์การแข่งขันขออนุญาตเส้นทางการบินไปยังเมืองอื่นน่าจะจะไม่รุนแรงมากนัก ดังนั้น กรมการขนส่งสหรัฐฯ น่าจะสามารถพิจารณาออกใบอนุญาตทำการบินเส้นทางเหล่านั้นได้ก่อนฤดูร้อนที่จะถึงนี้

ตัวแทนบริษัท American Airlines Group Inc. กล่าวว่า บริษัทฯ จะยื่นขออนุญาตทำการบินในเส้นทางการบินจากเมืองไมอามี รัฐฟลอริดาและเมืองสำคัญอื่น ๆ ในสหรัฐฯ ไปยังเมืองฮาวานารวมถึงเมืองอื่น ๆ ในคิวบา โดยบริษัทฯ ให้บริการบินแบบเช่าเหมาลำจากเมืองไมอามี เมืองแทมปา รัฐฟลอริดา และเมืองลอสแอนเจลิส รัฐแคลิฟอร์เนียไปคิวบามานานกว่า 25 ปี แล้ว

นอกจากนี้ Mr. Doug McGraw ตัวแทนบริษัท Jet Blue Airways Corp. ที่เปิดให้บริการบินแบบเช่าเหมาลำไปคิวบาตั้งแต่ปี 2554 ยังกล่าวว่าจะยื่นขออนุญาตเส้นทางการบินไปคิวบาเช่นเดียวกัน โดยวางแผนที่จะบินจากรัฐนิวยอร์กและรัฐฟลอริดาไปเมืองฮาวานาและเมืองอื่น ๆ ของคิวบา

ปัจจุบันมีเที่ยวบินแบบเช่าเหมาลำเดินทางจากสหรัฐฯ ไปคิวบาประมาณ 10 – 15 เที่ยวบินต่อวันส่วนใหญ่จะบินออกจากเมืองไมอามี รัฐฟลอริดาเป็นหลัก โดยสายการบิน American Airlines มีเที่ยวบินจากเมืองไมอามี เมืองแทมปา รัฐฟลอริดา และเมืองลอสแอนเจลิส รัฐแคลิฟอร์เนีย สายการบิน JetBlue มีเที่ยวบินจากเมืองนิวยอร์ก รัฐนิวยอร์ก เมือง Fort Lauderdale และเมืองแทมปา รัฐฟลอริดา ส่วนสายการบิน Delta

Air Lines มีเที่ยวบินจากเมืองนิวยอร์ก รัฐนิวยอร์ก เมืองแอตแลนตา รัฐจอร์เจีย เมืองไมอามี รัฐฟลอริดา ทั้งนี้ การให้อนุญาตเส้นทางการบินใหม่จะไม่กระทบต่อเที่ยวบินแบบเช่าเหมาลำ

Mr. Engle กล่าวว่า การอนุญาตการบินระหว่างทั้งสองประเทศเป็นการส่งเสริมอุตสาหกรรมการท่องเที่ยวของทั้งสองประเทศ ซึ่งเป็นเป้าหมายที่ประธานาธิบดีสหรัฐฯ ให้ความสำคัญ

ที่มา: หนังสือพิมพ์ Wall Street Journal

เรื่อง: “U.S. Air Carriers to Begin Competing for Cuba Flights”

โดย: Ms. Felicia Schwartz

จัดทำโดย: นายพงษ์ระพี ชื่อสัตย์บุญ

สคร. ไมอามี / วันที่ 16 กุมภาพันธ์ 2559

รัฐบาลสหรัฐฯ อนุมัติการสร้างโรงงานอุตสาหกรรมในคิวบา



คณะบริหารรัฐบาลสหรัฐฯ อนุมัติให้บริษัทสหรัฐฯ ดำเนินการสร้างโรงงานในคิวบาได้เป็นครั้งแรกในรอบ 50 ปี โดยอนุญาตให้นักธุรกิจจากรัฐแอละแบมาเป็นบริษัทแรกในการสร้างโรงงานผลิตรถแทรกเตอร์จำหน่ายให้กับเกษตรกรในคิวบา

Weekly News from Thai Trade Center-Miami

Disclaimer: ข้อมูลต่างๆ ที่ปรากฏ เป็นข้อมูลที่ได้จากแหล่งข้อมูลที่หลากหลาย และการเผยแพร่ข้อมูลเป็นไปเพื่อวัตถุประสงค์ในการให้ข้อมูลแก่ผู้สนใจเท่านั้น โดยสำนักงานส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ ณ เมืองไมอามี จะไม่รับผิดชอบในความเสียหายใดๆ ที่อาจเกิดขึ้นจากการที่มีบุคคลนำข้อมูลนี้ไปใช้ไม่ว่าโดยทางใด

กรรมนารักษ์สหรัฐฯ อนุญาตให้ Mr. Horace Clemmons และ Mr. Saul Berenthal ดำเนินการสร้างโรงงานผลิตรถแทรกเตอร์และอุปกรณ์อื่นๆ ที่เกี่ยวข้องอย่างถูกกฎหมายในเขตการค้าของคิวบา ซึ่งรัฐบาลคิวบาเป็นผู้สร้างขึ้นมาเพื่อดึงดูดนักลงทุนจากต่างประเทศโดยเฉพาะ ทางการค้าคิวบาได้ออกมาสนับสนุนเขตการค้านี้อย่างเปิดเผย โดย Mr. Clemmons และ Mr. Berenthal คาดว่าจะสามารถเริ่มผลิตรถแทรกเตอร์ในคิวบาได้ในไตรมาสแรกของปี 2560 และคาดว่าจะสามารถผลิตได้ปีละ 1,000 คัน

Mr. Clemmons กล่าวว่า บริษัทส่วนใหญ่ต้องการที่จะไปคิวบาเพื่อจำหน่ายสินค้า แต่นั่นไม่ใช่แนวความคิดของ Mr. Clemmons สิ่งที่ Mr. Clemmons และ Mr. Berenthal ต้องการที่จะทำคือการมองที่ปัญหาและความต้องการของคิวบา และคิดหาสินค้าที่สามารถที่จะช่วยพัฒนาคิวบา Mr. Clemmons เชื่อว่าการเสนอสินค้าและบริการที่สามารถช่วยเหลืออีกฝ่ายหนึ่งได้ จะได้ผลประโยชน์ร่วมกันในระยะยาว

โรงงานจะใช้งบประมาณในการสร้างประมาณ 5 – 10 ล้านดอลลาร์สหรัฐฯ ซึ่งเป็นธุรกิจของสหรัฐฯ แห่งแรกที่จะเปิดในคิวบาหลังจากประธานาธิบดี Fidel Castro ยึดอำนาจในปี 2502 ทำให้บริษัทสหรัฐฯ สูญเสียมูลค่ามากกว่าพันล้านดอลลาร์สหรัฐฯ ทำให้สหรัฐฯ ใช้มาตรการคว่ำบาตรต่อคิวบา ห้ามบริษัทสหรัฐฯ ทำการค้าใดๆ กับคิวบา และหากบริษัทสหรัฐฯ ทำธุรกิจใดกับคิวบาจะถูกปรับเป็นมูลค่ามากกว่าล้านดอลลาร์สหรัฐฯ

การที่บริษัทสหรัฐฯ เข้าไปสร้างโรงงานผลิตรถแทรกเตอร์ในเขตการค้าของคิวบานั้นจะไม่สามารถเกิดขึ้นได้ ถ้า Mr. Barack Obama ประธานาธิบดีสหรัฐฯ และ Mr. Raul Castro ประธานาธิบดีคิวบา ไม่มีข้อตกลงในวันที่ 17 ธันวาคม 2557 ที่จะเชื่อมความสัมพันธ์ทางการทูต และมุ่งหน้าดำเนินการผ่อนผันมาตรการคว่ำบาตรให้ทั้งสองประเทศสามารถกลับมาทำการค้า การท่องเที่ยว และด้านอื่นๆ อีกครั้ง

Mr. Obama พยายามหาช่องทางและขอยกเว้นของมาตรการคว่ำบาตรผ่านคณะบริหารต่างๆ และปัจจุบันคณะบริหารอนุญาตให้บริษัทสหรัฐฯ สามารถทำธุรกิจในท่าเรือ Mariel Port และพื้นที่การค้าของคิวบาซึ่งห่างจากเมืองหลวงประมาณ 30 ไมล์ (48 กิโลเมตร) แต่ข้อจำกัดคือ บริษัทสหรัฐฯ จะต้องทำการผลิตหรือส่งออกสินค้าที่เป็นประโยชน์ต่อการเกษตรของคิวบาเท่านั้น

ตั้งแต่ต้นปี 2559 สหรัฐฯ และคิวบามีความคืบหน้าไปในทางที่ดีอย่างต่อเนื่อง โดยเมื่อเดือนมกราคม 2559 คิวบาประกาศว่าจะดำเนินการติดตั้งระบบอินเทอร์เน็ตมากกว่า 100 แห่งทั่วประเทศ ซึ่ง Mr. Castro ได้ให้สัญญาไว้กับ Mr. Obama ก่อนหน้านี้ นอกจากนี้คิวบาจะทำการส่งจรวดซีปนาวุธคืนให้กับสหรัฐฯ หลังจากมีความผิดพลาดด้านการขนส่งจากฝรั่งเศส และวันที่ 16 กุมภาพันธ์ 2559 รัฐมนตรีการขนส่งสหรัฐฯ และกระทรวงคมนาคมสหรัฐฯ ลงนามอนุญาตให้สายการบินพาณิชย์สหรัฐฯ ทำการบินจากสหรัฐฯ สู่คิวบาได้

4

Weekly News from Thai Trade Center-Miami

Disclaimer: ข้อมูลต่างๆ ที่ปรากฏ เป็นข้อมูลที่ได้จากแหล่งข้อมูลที่หลากหลาย และการเผยแพร่ข้อมูลเป็นไปเพื่อวัตถุประสงค์ในการให้ข้อมูลแก่ผู้สนใจเท่านั้น โดยสำนักงานส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ ณ เมืองไมอามี จะไม่รับผิดชอบในความเสียหายใดๆ ที่อาจเกิดขึ้นจากการที่บุคคลนำข้อมูลนี้ไปใช้ไม่ว่าโดยทางใด

โรงงานผลิตรถแทรกเตอร์ของ Mr. Clemmons และ Mr. Berenthal จะทำการผลิตรถแทรกเตอร์ที่มีกำลังแรงม้าอยู่ที่ 25 แรงม้า จัดจำหน่ายในราคาต่ำกว่า 10,000 ดอลลาร์สหรัฐ (350,000 บาท) ต่อคัน ซึ่งคาดว่าจะสามารถจำหน่ายรถแทรกเตอร์ให้กับเกษตรกรชาวคิวบา โดยเสนอให้มีการผ่อนชำระผ่านบริษัทต่างชาติ และจำหน่ายให้กับหน่วยงานรัฐที่มีความประสงค์ที่จะช่วยเหลือเกษตรกรของคิวบาที่ประสบปัญหาอย่างหนักจากการถูกควบคุมอย่างเข้มงวดจากรัฐบาล

เริ่มแรกบริษัทจะนำเข้าชิ้นส่วนจากสหรัฐฯ เพื่อนำมาประกอบเป็นรถแทรกเตอร์ในคิวบาจนกว่าโรงงานจะสามารถผลิตชิ้นส่วนได้เอง โดยเริ่มแรกจะทำการจ้างแรงงานชาวคิวบาจำนวน 30 คน และถ้าธุรกิจดำเนินไปได้ด้วยดีอาจเพิ่มจำนวนการจ้างแรงงานเป็น 300 คนในอนาคต

Mr. Clemmons และ Mr. Berenthal หวังว่าจะสามารถส่งออกรถแทรกเตอร์ไปยังประเทศลาตินอเมริกา ที่ให้สิทธิพิเศษทางการค้ากับสินค้าที่ผลิตในคิวบาโดยไม่เก็บภาษีหรือเก็บในอัตราที่ต่ำสินค้า ซึ่งจะช่วยให้ราคารถแทรกเตอร์สามารถแข่งขันในตลาดได้ และได้กำไรร้อยละ 10 – 20 ต่อคัน

บริษัทจะนำพิมพ์เขียวขึ้นไปไว้ในเว็บไซต์ เพื่อให้ลูกค้าชาวคิวบาและลูกค้ารายอื่นๆ ได้เข้ามามีส่วนในการช่วยออกแบบเครื่องจักร เพื่อที่บริษัทจะนำไปผลิตให้ตรงกับความต้องการของลูกค้าแต่ละราย ขณะนี้บริษัทมีแผนที่จะผลิตเครื่องชุด รถเจาะ (แบ็คโฮ) เครื่องชุดร่อง และรถยก ซึ่งมีความต้องการเป็นอย่างมากในคิวบา เนื่องจากสิ่งปลูกสร้างที่เสียหายจากขาดการดูแล การจัดการ และเงินทุน ซึ่งรัฐบาลคิวบาโทษมาตรการคว่ำบาตรของสหรัฐฯ

ที่มา: สำนักข่าว AP

เรื่อง: *“US OK’s first factory in Cuba Since revolution”*

โดย: Mr. Michael Weissenstein

จัดทำโดย: นายพีรภัทร ภัทรประสิทธิ์

วันที่ 18 กุมภาพันธ์ 2559/ สคร. ไมอามี

Weekly News from Thai Trade Center-Miami

Disclaimer: ข้อมูลต่างๆ ที่ปรากฏ เป็นข้อมูลที่ได้จากแหล่งข้อมูลที่หลากหลาย และการเผยแพร่ข้อมูลเป็นไปเพื่อวัตถุประสงค์ในการให้ข้อมูลแก่ผู้สนใจเท่านั้น โดยสำนักงานส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ ณ เมืองไมอามี จะไม่รับผิดชอบในความเสียหายใดๆ ที่อาจเกิดขึ้นจากการที่มีบุคคลนำข้อมูลนี้ไปใช้ไม่ว่าโดยทางใด